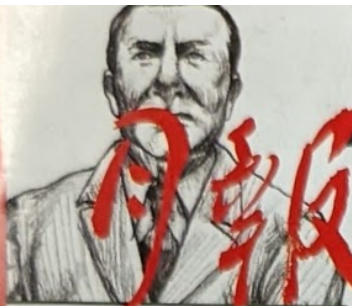


カナダ日系のコミュニティ・歴史・文化の月刊誌

No man's land, Vimy Ridge, Nord-Pas-de-Calais Northern France, the morning of April 13, 1917

DECEMBER 2013



Confused by the evacuation order his family receives, Mitsui heads for the BC Security Commission office at the foot of Burrard Street, downtown Vancouver.

He confronts the official with a gang of soldiers. He is not a hero. He has no idea what he can do. He has no idea what he can do.

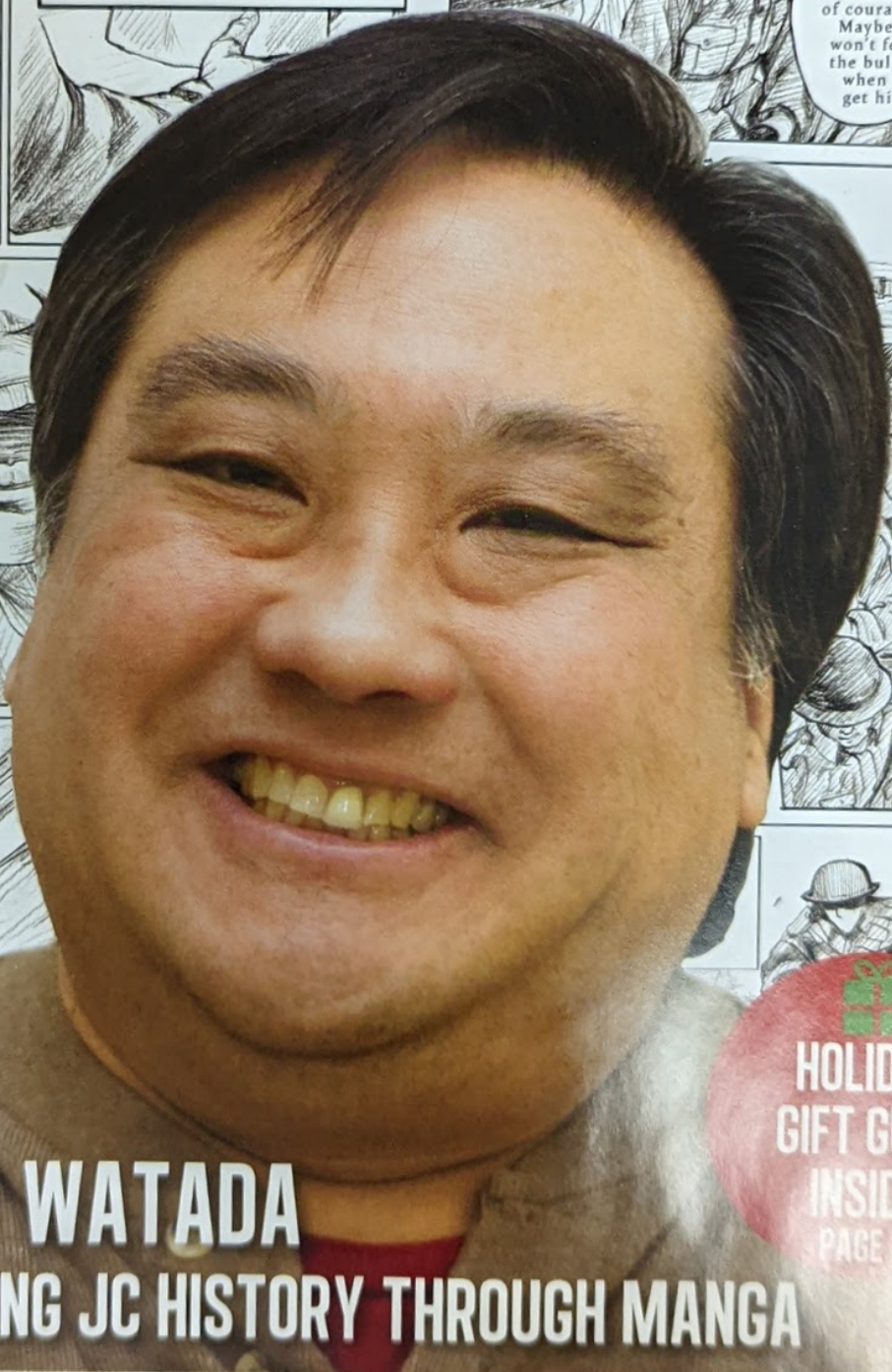


...of them to give us a taste of courage. Maybe I won't feel the bullet when I get hit.

I'm a war vet! Hero of Vimy. There must be some kind of mistake. I should be exempted from the evacuation



HOLIDAY GIFT GUIDE INSIDE! PAGE 23



# TERRY WATADA

## EXPLORING JC HISTORY THROUGH MANGA

Special Holiday Gift Feature **Medea: A Review** Holiday Baking **Remembering Midge Ayukawa** Interview: **Yosh Inouye** **Tonari Gumi** Grand Opening **Joy Kogawa**, Essays on Her Works **Remembrance Day 2013** **Mona Oikawa: Cartographies of Violence**

# 月報

## The Bulletin

A Journal of Japanese Canadian  
Community, History & Culture

[www.jccbulletin-geppo.ca](http://www.jccbulletin-geppo.ca)

SSN 1182-0225

v.55 No.12

December 2013

Circulation: 5,000

Canada Post Agreement Number  
400-50782

### MANAGING EDITOR

John Endo Greenaway  
[editor@bigwavedesign.net](mailto:editor@bigwavedesign.net)

### JAPANESE PRODUCTION

Kazuko Takahashi  
[geppo@shaw.ca](mailto:geppo@shaw.ca)

### ADVERTISING MANAGER

Anne Jew  
604.609.0657 (advertising enquiries only)  
[annejew@telus.net](mailto:annejew@telus.net)

### DISTRIBUTION MANAGER

Michael Tora Speier

### GEPPLO LOGO CALLIGRAPHY

Kyoko Sumi

### JCCA BOARD OF DIRECTORS

President: Gary Matson  
Vice-Presidents: April Shimizu  
and Mieko Amano  
Secretary: Morgan Elander  
Jack Matsushita, Paul Esslinger  
Gabe Nutley, May Hamanishi  
Derek Iwanaka, Rutsu Shikano  
Yuji Matson

### Human Rights Committee

Tatsuo Kage, Judy Hanazawa,  
Tosh Kitagawa, Mary Kitagawa,  
Lily Shinde, Agustina Santosa,  
Lorene Oikawa, Morgan Elander,  
Vivian Rygnestad, Harue Kanemitsu  
Gabe Nutley

### MEMBERSHIP

Subscription to the Bulletin/Geppo is free  
with a yearly membership to the JCCA  
Yearly Membership: \$40, Seniors \$30  
US membership: \$50 Overseas: \$75

### JCCA & BULLETIN OFFICE

200 - 6688 Southoaks Crescent  
Burnaby, BC, V5E 4M7  
Tel: 604.777.5222 Fax: 604.777.5223  
E-mail: [gvjcca@shaw.ca](mailto:gvjcca@shaw.ca)  
Managing Editor: [editor@bigwavedesign.net](mailto:editor@bigwavedesign.net)

### OFFICE HOURS

Monday to Friday, call for appointment

The Bulletin/Geppo is published monthly  
by the Greater Vancouver Japanese  
Canadian Citizens Association.

Printed in Canada



Reconciliation Walk - September 22. Photo courtesy Lily Shinde.

## CONTENTS

## DECEMBER 2013

Terry Watada: Exploring JC History through Manga . . . 2 | Editorial . . . 4 |  
Remembering Michiko "Midge" Ayukawa . . . 5 | CrossCurrents . . . 8 |  
Midge's House by Terry Watada . . . 10 | An Interview with Yosh Inouye . . . 11 |  
NAJC Undertakes Survey of Immigrant Issues . . . 13 | Young Leaders Conference . . . 14 |  
Internment Impact on JC Women . . . 15 | Nikkei Life . . . 16 | NAJC News . . . 22 |  
Holiday Gift Guide . . . 23 | Walk for Reconciliation . . . 28 | Reconciliation  
Appreciation Event . . . 29 | Opinion . . . 30 | Community Kitchen . . . 31  
Review: Medea . . . 32 | Tonari Gumi Corner . . . 34 | Community Calendar . . . 36 |  
Remembrance Day 2013 . . . 38 | JCCA News / Membership Form . . . 42 |  
Milestones . . . 44 | Vancouver Japanese Language School . . . 46 |  
Nikkei Place Monthly Update . . . 48 | Geppo begins . . . 52 |



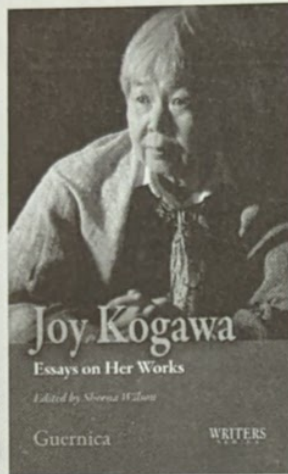
Terry Watada  
photo by John Endo Greenaway  
illustrations by Kenji Iwata



# OPINION

by Leslie Komori

Much controversy has surrounded Kogawa House. Many in the Nikkei community have heard cloaked accusations of sexual assaults on adolescent Japanese Canadian boys by Canon Goichi Nakayama of the Anglican Church. Canon Nakayama is the former owner of the Kogawa House and Joy's father. In a book entitled *Joy Kogawa, Essays on Her Works*, both the Kogawa House Society and Joy have chosen to disclose publicly the pedophilia of Canon Nakayama.

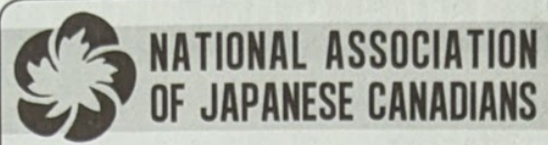


In the chapter "A Little House that Joy Saved," Ann-Marie Metten, executive director of Kogawa House, writes "her father had hurt others, as far as I could understand, mainly young boys of Japanese descent." In the chapter "Biography, A narrative of life through words and action," Kogawa, in an interview with Sheena Wilson, says, "if he could have admitted the truth, and if people could have thrown their stones at him, I could have loved him, stood by him, and accepted him as a deviant and perverted human being."

In the past, some members of the Nikkei Community have felt legitimate anger because Kogawa House did not disclose the transgressions of the Canon. Public silence appeared to condone the actions of a pedophile. Hopefully these essays will address the indignation held by Kogawa House critics and the Nikkei community can offer support to the historic house.

Joy's decision to disclose this disturbing piece of family history took immense courage. We must stop blaming Joy for her father's actions, something over which she had no control, because we cannot expect the child of a criminal to answer for her father's crimes. The community needs to demand accountability from the Anglican Church, since it created the mechanism whereby Canon Nakayama could access his victims.

The Indigenous nations in Canada, in their search for truth and reconciliation, offers us Nikkei a wise model to grapple with repercussions of trauma caused by the clergy. My hope is that Nikkei can follow a similar path to create a safe place to explore the truth so reconciliation may arise, like the dream of Kogawa House. ♦



**NATIONAL ASSOCIATION OF JAPANESE CANADIANS**

Holiday & New Year's Greetings from the National Association of Japanese Canadians  
[www.najc.ca](http://www.najc.ca)      [national@najc.ca](mailto:national@najc.ca)

## Arcadia Homes

RENOVATIONS & ADDITIONS

- Framing      •Finishing
- Drywall     •Painting
- Fences      •Decks

JOURNEYMAN (Certified Carpenter)  
 WITH 30 YRS EXPERIENCE

FREE ESTIMATES  
 CALL US FOR ANY HOUSE PROBLEM  
 604-761-7504 (Kaz) 604-996-1270 (Keizo)



## Denturist

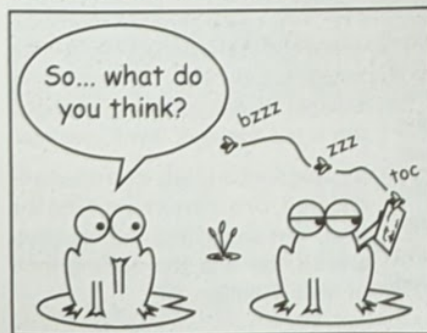
- relines & repairs
- dentures over implants
- full & partial dentures
- after hours & home services available



**Tak Sakamoto, R.D.**

4498 Graveley St., Burnaby  
 (across from Brentwood)  
 Town Centre on Willingdon)      **604-299-2434**

## Old Pond Comics



Jessica Tremblay

[www.oldpondcomics.com](http://www.oldpondcomics.com)

PUBLICATIONS MAIL AGREEMENT NO. 400-40782  
Return Undeliverable Canadian Addresses to:  
200 - 6688 Southoaks Crescent  
Burnaby, BC, V5E 4M7  
E-mail: editor@bigwavedesign.net



**Wishing you a Merry Christmas  
and a Happy New Year**

From the distributors of Kokuho Rose

**Have a Rice Day.com**

